Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

SV

Instruktioner för installation och drift av fastbränslekaminer ANDORRA, ANDORRA Exclusive, CADIZ, CORDOBA, DELIA, MALDORRA, SEVILLA, RODANO testad enligt EN 13240

1. Installationsanvisningar

Kaminen är konstruerad så att den enkelt kan anslutas till en befintlig skorsten i huset med hjälp av en anslutningsstos. Kopplingen måste vara så kort och rak som möjligt, placerad horisontellt eller med en lätt lutning. Kopplingarna måste vara tätade. ANDORRA Exclusive-typen måste anslutas till rökröret med hjälp av en speciell rökinsats, som är ett tillbehör till denna typ. Rökinsatsen gör det möjligt för kaminen att rotera. Vid installation och drift av kaminen måste nationella och europeiska standarder, lokala, bygg- och brandskyddsföreskrifter följas. Av denna anledning, informera relevant regional inspektionstekniker innan kaminen ansluts. Det är nödvändigt att säkerställa en tillräcklig mängd förbränningsluft, särskilt i rum med tätt stängda fönster och dörrar (tätningsklaff). Skorstenen är beräknad enligt ČSN 73 4201. Innan kaminen placeras, se till att den konstruktion som kaminen ska placeras på har tillräcklig bärförmåga för kaminens vikt. Vid otillräcklig bärförmåga måste lämpliga åtgärder vidtas (t.ex. lägga en lastfördelningsplatta).

2. Allmänna säkerhetsföreskrifter

Förbränningen av bränsle frigör termisk energi, vilket leder till betydande uppvärmning av kaminens yta, förbränningskammarens lucka, dörrhandtaget och handtagen på reglagen, säkerhetsglaset, rökrören och, i förekommande fall, kaminens framvägg. Rör inte vid dessa delar utan lämpliga skyddskläder eller skyddsutrustning (värmebeständiga handskar eller annan utrustning). Varna barn för denna fara och se till att de inte uppehåller sig i närheten av kaminen när den värms upp.
ANDORRA Exclusive: Det är förbjudet att vrida kaminen medan den är i drift!

3. Lämpliga bränslen

Lämpligt bränsle är ved upp till 25 cm lång och 30 cm i omkrets, samt brunkolsbriketter. Endast lufttorkade vedträn är tillåtna. Förbränning av avfall, särskilt plast, är förbjuden enligt utsläppsskyddslagen. Dessutom skadar sådant bränsle eldstaden och skorstenen och leder till hälsoproblem och därmed olägenheter för grannar på grund av lukten. Maximal fukthalt på 20 % för lufttorkade vedträn kan uppnås efter en torkperiod på minst ett år (barrved) eller två år (lövved). Ved är inte ett kontinuerligt brinnande bränsle, så oavbruten uppvärmning med ved under natten är omöjlig.

4. Belysning

När man tänder kaminen för första gången är det omöjligt att undvika en lukt som har utvecklats till följd av att skyddsskiktet har torkat, vilken försvinner inom kort tid. Under tändningen bör rummet med kaminen vara väl ventilerat. Det är viktigt att tända kaminen snabbt, eftersom om proceduren inte följs korrekt kommer utsläppen att öka. När bränslet för tändning har brunnit väl, tillsätt mer bränsle. Använd aldrig alkohol, bensin eller andra brandfarliga vätskor för tändning. Tänd alltid kaminen med en bit papper, träflis och en liten mängd bränsle. Under tändningsfasen, tillför både primär- och sekundärluft till kaminen. Primärlufttillförseln stängs sedan och förbränningen regleras med hjälp av den övre sekundärluften. Lämna aldrig kaminen utan uppsikt under tändning.

5. Användning av flera eldstäder

Vid drift av flera eldstäder i ett rum eller i ett luftsystem är det nödvändigt att säkerställa nödvändig tillförsel av förbränningsluft.

6. Uppvärmning under övergångsperioden

Under övergångsperioden, dvs. vid högre utomhustemperaturer, kan det vid en plötslig temperaturökning uppstå störningar i skorstensdraget och rökgaserna leds inte ut helt. I detta fall är det nödvändigt att fylla eldstaden med endast en liten mängd bränsle och värma med den primära luftregulatorn öppen, så att det påfyllda bränslet brinner snabbare (med en låga) och därmed stabiliserar skorstensdraget. För att förbättra luftflödet under eldstaden är det nödvändigt att försiktigt skrapa askan oftare.

7. Rengöring och inspektion

Kaminen och rökgången bör kontrolleras för avlagringar en gång om året – eller oftare, t.ex. vid rengöring av skorstenen – och rengöras vid behov. Skorstenen bör också rengöras regelbundet av en sotare. Rengöringsintervallen för skorstenen bestäms av behörig besiktningsman. Kaminen bör inspekteras av en specialist varje år.

8. Utförande

Kaminer utan självstängande glasdörrar måste anslutas till egen skorsten. Deras drift med öppen eld är endast tillåten under övervakning. Vid dimensionering av skorstenen är det nödvändigt att följa ČSN 73 4201.

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Spisar har inte en ständigt brinnande eldstad.

9. Förbränningsluft

Eftersom kaminerna är eldstäder som är beroende av rumsluften och tar förbränningsluft från rummet måste tillräcklig tillförsel av förbränningsluft säkerställas. Om fönster och dörrar är täta, till exempel efter energibesparande åtgärder, kan tillförseln av frisk luft bli otillräcklig och påverka kaminens drag. Detta kan också försämra komforten eller till och med äventyra säkerheten. I vissa fall behövs ytterligare tillförsel av frisk luft, till exempel genom ett luftspjäll nära kaminen eller en förbränningsluftledning som leder utomhus eller till ett välventilerat rum, dock inte ett pannrum. Det är särskilt viktigt att förbränningsluftledningarna är öppna när eldstaden är i drift. Köksfläktar i samma rum som eldstaden kan påverka kaminens funktion negativt. Rök kan läcka ut i det bebodda rummet även om eldstadsluckan är stängd. Fläktarna får därför under inga omständigheter användas samtidigt som kaminen. Kaminen kan ta förbränningsluft utifrån genom en anslutningsstos med diametern 99 mm. Stosen sitter längst ned på kaminens baksida. Uteluftstillförseln ska ordnas med ett flexibelt rör med innerdiametern 100 mm.

10. Brandskydd

Avstånd till brandfarliga byggnadskonstruktioner och möbler För att säkerställa tillräckligt skydd mot värme måste kaminen vara placerad på minst 15 cm avstånd från brandfarliga byggnadskonstruktioner och möbler baktill och 25 cm på sidan.

Brandskydd i värmeområdet Det får inte finnas några brandfarliga strukturer eller möbler inom ett avstånd av 80 cm från glasdörrens värmeområde. Detta avstånd kan minskas till 40 cm om en värmeskyddsduk placeras mellan eldstaden och brandfarliga strukturer och kyls tillräckligt av luft på båda sidor.

Brandskydd utanför värmeområdet Minimiavstånd till brandfarliga byggnadskonstruktioner och möbler anges på kaminens etikett och måste följas.

Golv För spisar med fast bränsle måste golvet av brännbart material framför eldstadsluckan skyddas med ett skydd av obrännbart material. Detta skydd måste sträcka sig minst 50 cm framåt och minst 30 cm till sidorna av eldstadsluckan.

11. Reservdelar

Endast reservdelar som uttryckligen är godkända av tillverkaren eller erbjuds av tillverkaren får användas. Kontakta vid behov en fackhandlare.
Det är inte möjligt att göra några modifieringar på spisen!

12. Varning för skorstensbrand

Om olämpligt eller för fuktigt bränsle används kan avlagringar i skorstenen få dem att antändas. Stäng i så fall omedelbart alla luftventiler på kaminen och kontakta brandkåren. Efter att skorstenen har brunnit ner måste den kontrolleras av en fackman för eventuella sprickor eller läckor.

13. Nominell värmeeffekt, förbränningsluftreglering och bränsleförbränningstid

Kaminens nominella värmeeffekt är 7,5 kW och uppnås vid ett minsta leveranstryck på 12 Pa.

.

Bränsle	Ved (längd 25 cm, omkrets 30 cm)	Brunkolsbriketter
Maxdos	2,3 kg	2,0 kg
Förbränningsluftregulator	7 mm öppen	öppna
Brinntid	1,0 hod.	1,0 hod.

Vid drift med ved, ställ in regulatorn så att (dra den 7 mm mot dig) det primära förbränningsluftintaget är helt stängt och det sekundära förbränningsluftintaget är helt öppet. Vid drift med brunkolsbriketter, ställ in regulatorn så att (dra den helt mot dig) det primära och det sekundära luftintaget är helt öppna. Förbränningsluftregulatorn är placerad under bränslepåfyllningsluckan.

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

För drift med måttlig belastning gäller följande bränslemängd och förbränningsluftreglering:

Bränsle	Brunkolsbriketter
Maxdos	ca 2,0 kg
Förbränningsluftregulator	öppen 5 mm
Brinntid	ca 2 timmar

13. Rumsligt värmevärde

Rumsvärmevärdet måste bestämmas enligt DIN 18 893 för rum vars värmeisolering inte uppfyller kraven i värmeisoleringsförordningen, för en nominell värmeeffekt på 7,5 kW:

under gynnsamma uppvärmningsförhållanden - 180 m3 under
mindre gynnsamma uppvärmningsförhållanden - 145 m3 under
ogynnsamma uppvärmningsförhållanden - 98 m3

Med intermittent uppvärmning – om avbrottet varar i mer än 8 timmar – minskas rumsuppvärmningskapaciteten med 25 %.

14. Tekniska data

Prestanda: 7,5 kW
Vikt: ANDORRA = 93 kg, ANDORRA talk = 95 kg, ANDORRA Exclusive = 95 kg, CADIZ = 121 kg, CORDOBA = 103 kg, DELIA keramik = 135 kg, DELIA talk = 277 kg, MALDORRA = 104 kg, SEVILLA = 106 kg, RODANO = 135 kg Övre rökgasutlopp: 150 mm

Data för beräkning av skorstenen (vid nominell värmeeffekt):

Bränsle	stockved	Brunkolsbriketter
Rökgasmassflöde [gs-1]	6,9	8,9
Genomsnittlig rökgastemperatur efter avgasröret [°C]	315	335
Min. drag vid nominell värmeeffekt [Pa]	12	12

Garanti

Om din kamin har ett funktionsfel eller en ytfel under garantiperioden, reparera den aldrig själv. Garanti- och eftergarantireparationer utförs av tillverkaren eller distributören. Vi garanterar kaminens kvalitet, funktion och design i 2 år från försäljningsdatumet till konsumenten, på ett sådant sätt att fel som bevisligen har uppstått till följd av felaktig konstruktion åtgärdas inom kort tid på vår bekostnad, förutsatt att kaminen:

- den har använts exakt enligt instruktionerna, - den har anslutits till skorstenen enligt gällande standarder, - den inte har skadats mekaniskt med våld, - inga modifieringar, reparationer eller obehöriga manipulationer har utförts.

När du reklamerar måste du ange den exakta adressen och omständigheterna kring felet. Vi undersöker reklamationen om du skickar in ett garantibevis med inköpsdatum och butikens stämpel. Begär i ditt eget intresse ett läsligt ifyllt garantibevis vid köp. Reparationsmetod och reparationsplats bestäms av vårt företag. Garantin gäller inte slitage på apparaten orsakat av normal användning. Det är inte tillåtet att använda apparaten under termisk överbelastning, vilket innebär:

- mängden bränsle som används är större än rekommenderat - mängden förbränningsluft är större än rekommenderat - användning av förbjudna bränsletyper

Termisk överbelastning kan manifestera sig i:

- skador på vermikuliten i eldstaden - skador på bränslepåfyllningsluckan - bränning av gallret - färgförändring på kaminens yta

Vid felaktig användning accepterar tillverkaren inga reklamationer på apparaten!
Garantin gäller inte om kunden inte har ett giltigt utlåtande från en certifierad sotare i enlighet med lag nr 91 från 2010. Relevanta bestämmelser i civillagen och reklamationsförfarandet gäller för utbyte av produkten eller hävning av köpeavtalet.

CZ

Návod k instalaci a obsluze krbových kamen na pevné palivo
ANDORRA, ANDORRA Exclusive, CADIZ, CORDOBA, DELIA, MALDORRA, SEVILLA, RODANO
testovány podle EN 13240

1. Pokyny pro instalaci

Kamna jsou vyrobena tak, že je možné je jednoduše pomocí spojovacího kusu připojit na existující domovní komín. Spojka musí být dle možnosti krátká a přímá, umístěná vodorovně nebo s mírným stoupáním. Spojky je třeba utěsnit.
Typ ANDORRA Exclusive připojit na dymovou rouru pomocí speciální kouřové vložky, která je příslušenstvím tohoto typu. Kouřová vložka pak umožní otáčení krbových kamen.
Při instalaci a provozu kamen je třeba dodržovat národní a evropské normy, místní, stavební a taktéž požárně-bezpečnostní předpisy. Z toho důvodu informujte před zapojením kamen příslušného krajského revizního technika. Je třeba zabezpečit dostatečné množství spalovacího vzduchu, a to především v místnostech s těsně zavřenými okny a dveřmi (těsnící klapka).
Výpočet komínu se provádí podle ČSN 73 4201.
Před umístěním kamen se přesvědčte, zda konstrukce, na níž mají být kamna uložena, má dostatečnou nosnost pro hmotnost kamen. V případě nedostatečné nosnosti je třeba učinit příslušná opatření (např. položení desky na rozložení zátěže).

2. Všeobecní bezpečnostní předpisy

Hořením paliva se uvolňuje tepelná energie, která vede k značnému zahřátí povrchu kamen, dvířek spalovacího prostoru, kliky u dveří a rukojetí ovládacích prvků, bezpečnostního skla, kouřových potrubí a příp. čelní stěny kamen. Nedotýkejte se těchto částí bez příslušného ochranného oděvu nebo pomůcek (žáruvzdorné rukavice nebo jiné pomůcky).
Upozorněte na toto nebezpečí děti a dbejte na to, aby se v době topení nezdržovaly blízko kamen.
ANDORRA Exclusive: **Je zakázáno otáčet krbová kamna v průběhu provozu!**

3. Vhodná paliva

Vhodným palivem je polenové dřevo o délce do 25 cm a obvodu 30 cm, a hnědouhelné brikety.
Je dovoleno používat jen polenové dřevo sušené vzduchem. Spalování odpadu a především plastů je podle zákonu o ochraně před emisemi zakázáno. Kromě toho, takové palivo poškozuje ohniště a komín a vede k poškození zdraví a důsledkem zápachu i k obtěžování sousedů. Maximální vlhkosti 20 % vzduchem sušeného polenového dřeva je možno dosáhnout po minimálně jednoroční (měkké dřevo) nebo dvouroční (tvrdé dřevo) době sušení.
Dřevo není stáležhnoucí palivo, proto je nemožné nepřerušované topení dřevem po celou noc.

4. Zatápění

Při prvním zatápění není možné zabránit zápachu, který se vytvořil důsledkem vysoušení ochranného nátěru, a který zmizí v krátké době. V průběhu zatápění by měla být místnost s kamny dobře větraná. Důležitý je rychlý průběh zatápění, protože v případě špatného postupu dochází ke zvýšení emisí.
Když se zatápěcí palivo dobře rozhoří, přiložíme další palivo. Nikdy nepoužívejte na zatápění líh, benzín nebo jiné hořlavé kapaliny. Zatápějte vždy pomocí kusu papíru, třísek a menšího množství paliva. Ve fázi zatápění přivádějte do kamen jak primární, tak i sekundární vzduch. Následně se přívod primárního vzduchu uzavře a hoření se reguluje pomocí horního sekundárního vzduchu. V době zatápění nenechávejte kamna nikdy bez dozoru.

5. Provoz většího počtu ohnišť

Při provozu většího počtu ohnišť v jedné místnosti nebo v jedné vzduchové soustavě je nutno zabezpečit potřebný přívod spalovacího vzduchu.

6. Topení v přechodném období

V přechodném období, tj. při vyšší vnější teplotě, může v případě náhlého vzrůstu teploty docházet k poruchám tahu komínu a spaliny se dokonale neodvádějí. V tomto případě je třeba naplnit ohniště jen malým množstvím paliva a topit s otevřeným regulátorem primárního vzduchu, tak, aby se naplněné palivo spálilo rychleji (plamenem) a tím se stabilizoval tah komínu. Ke zlepšení proudění vzduchu pod ohništěm je třeba častěji opatrně prohrábnout popel.

7. Čištění a kontrola

Kamna a kouřovody je třeba jedenkrát za rok – nebo i častěji, např. při čištění komínu – zkontrolovat, zda se v nich nevytvořily usazeniny a případně je vyčistit. I komín je potřebné dát pravidelně vyčistit kominíkem. Intervaly čištění komínu stanoví příslušný revizní technik. Kamna by měl každý rok zkontrolovat odborník.

8. Provedení

Kamna bez samouzavíracích skleněných dvířek musí být napojena na vlastní komín. Jejich provoz s otevřeným ohništěm je povolen jen pod dohledem. Při dimenzování komínu je třeba se řídit ČSN 73 4201.

Krbové kamna nemají stáležhnoucí ohniště.

9. Spalovací vzduch

Protože kamna jsou ohniště závislá na okolním vzduchu a odebírají spalovací vzduch z místnosti, je nutno zabezpečit potřebný přívod spalovacího vzduchu.
V případě utěsněných oken a dveří (např. ve spojení s opatřeními na úsporu energie) se může stát, že není zabezpečen potřebný přívod čerstvého vzduchu, což může ovlivnit tah krbových kamen. Taktéž to může nepříznivě ovlivnit Váš pocit pohody nebo dokonce Vaši bezpečnost. V některých případech je nutné zabezpečit dodatečný přívod čerstvého vzduchu např. zabudováním vzduchové klapky blízko kamen nebo položením potrubí na spalovací vzduch vedoucí do exteriéru nebo do dobře větrané místnosti (kromě kotelny). Především je třeba zabezpečit, aby byla potrubí na spalovací vzduch během provozu ohniště otevřena. Odsavače par umístněné v tytéž místnosti jako ohniště můžou negativně ovlivnit funkci kamen (může docházet až k úniku kouře do obývané místnosti, přesto, že jsou dvířka ohniště zavřena) a nesmějí se tedy v žádném případě provozovat současně s kamny.
Kamna mají možnost přívodu spalovacího vzduchu aj z venkovního prostředí pomocí spojovacího hrdla průměru 99 mm. Spojovací hrdlo je umístněno na kamnech vzadu dole. Přívod z venkovního prostředí zabezpečit pomocí pružní roury vnitřního průměru 100 mm.

10. Protipožární ochrana

Vzdálenost od hořlavých stavebních konstrukcí a nábytku
Na zabezpečení dostatečné ochrany před teplem, musí být kamna vzdálena od hořlavých stavebních konstrukcí a nábytku minimálně 15 cm vzadu a 25 cm na boku.

Protipožární ochrana v oblasti žáru
V oblasti žáru skleněných dvířek se nesmějí nacházet žádné hořlavé stavební konstrukce a nábytek do vzdálenosti 80 cm. Tuto vzdálenost je možné zmenšit na 40 cm, jestliže je mezi ohništěm a hořlavými stavebními konstrukcemi umístněný ochranný plech proti žáru, který je z obou stran dostatečně chlazen vzduchem.

Protipožární ochrana mimo oblast žáru
Minimální vzdálenosti od hořlavých stavebních konstrukcí a nábytku jsou uvedeny na štítku kamen a je nevyhnutné je dodržet.

Podlahy
U kamen na pevné palivo je třeba podlahu z hořlavých materiálů nacházející se před dvířky ohniště chránit krytinou z nehořlavého materiálu. Tato krytina se musí rozprostírat minimálně 50 cm dopředu a minimálně 30 cm do stran od dvířek ohniště.

11. Náhradní díly

Mohou se používat jen takové náhradní díly, které výrobce výslovně schválil nebo je sám nabízí. Pro případ potřeby kontaktujte, prosím, specializovaného prodejce.
Na kamnech není možné vykonávat jakékoliv úpravy!

12. Upozornění pro případ požáru komínu

Používá-li se nevhodné nebo příliš vlhké palivo, může v důsledku usazenin v komíně dojít k jejich vznícení. V takovém případě okamžitě zavřete všechny vzduchové otvory na kamnech a informujte hasiče. Po dohoření v komíně je nutno ho nechat zkontrolovat odborníkem na případné trhliny nebo netěsnosti.

13. Jmenovitý tepelný výkon, regulace spalovacího vzduchu a doba shoření paliva

Jmenovitý tepelný výkon kamen je 7,5 kW a dosahuje se při minimálním dopravním tlaku 12 Pa.

.

Palivo	Polenové dřevo (délka 25 cm, obvod 30 cm)	Hnědouhelné brikety
Max. dávka	2,3 kg	2,0 kg
Regulátor spalovacího vzduchu	7 mm otevřen	otevřen
Doba shoření	1,0 hod.	1,0 hod.

Při provozu s dřevem regulátor nastavit tak (7 mm vytáhnout směrem k sobě), že přívod primárního spalovacího vzduchu je úplně zavřen a přívod sekundárního spalovacího vzduchu je úplně otevřen.
Při provozu s hnědouhelnými briketami regulátor nastavit tak (úplně vytáhnout směrem k sobě), že přívody primárního a sekundárního vzduchu jsou otevřeny úplně.
Regulátor spalovacího vzduchu je umístněn pod dvířkami na přikládání paliva.

Pro provoz s mírným zatížením platí následující množství paliva a regulace spalovacího vzduchu:

Palivo	Hnědouhelné brikety
Max. dávka	cca. 2,0 kg
Regulátor spalovacího vzduchu	otevřen 5 mm
Doba shoření	cca. 2 hod.

13. Prostorová výhřevnost

Prostorovou výhřevnost je třeba stanovit podle DIN 18 893 pro prostory, jejichž tepelná izolace neodpovídá požadavkům nařízení o tepelné izolaci, pro jmenovitý tepelný výkon 7,5 kW:

za příznivých topných podmínek - 180 m^3
za méně příznivých topných podmínek - 145 m^3
za nepříznivých topných podmínek - 98 m^3

Při občasném topení – jestliže přerušení trvá více než 8 hod. – se snižuje prostorová výhřevnost o 25 %.

14. Technické údaje

Výkon: 7,5 kW
Hmotnost: ANDORRA = 93 kg, ANDORRA mastek = 95 kg, ANDORRA Exclusive = 95 kg, CADIZ = 121 kg, CORDOBA = 103 kg, DELIA ceramic = 135 kg, DELIA mastek = 277 kg, MALDORRA = 104 kg, SEVILLA = 106 kg, RODANO = 135 kg
Vývod na spaliny horní: 150 mm

Údaje pro výpočet komína (při jmenovitém těpelném výkonu):

Palivo	Polenové dřevo	Hnedouhelné brikety
Hmotnostní proud spalin [gs^{-1}]	6,9	8,9
Průměrná těplota spalin za odtahovým hrdlem [°C]	315	335
Min. tah při jmenovitém těpelném výkonu [Pa]	12	12

Záruka

Vyskytne-li se v záruční době na Vašich kamnech funkční vada nebo vada povrchové úpravy, neopravujte ji nikdy sami. Záruční a pozáruční opravy vykonává výrobce nebo distributor.
Za kvalitu, funkci a provedení kamen ručíme 2 roky ode dne prodeje spotřebiteli a to tím způsobem, že chyby vzniklé prokazatelně následkem nesprávného provedení odstraníme v krátkém čase na naše náklady s podmínkou, že kamna:

- byla obsluhována přesně podle návodu,
- byla připojena na komín dle platných norem,
- nebyla násilně mechanicky poškozena,
- nebyly vykonány úpravy, opravy a neoprávněné manipulace.

Při reklamaci je třeba uvést přesnou adresu a uvést okolnosti, při nichž k závadě došlo. Reklamaci přešetříme, pokud k reklamaci předložíte záruční list opatřený datem prodeje a razítkem prodejny. Při koupě si ve vlastním zájmu vyžádejte čitelně vyplněný záruční list. O způsobu a místě opravy se rozhodne v našem podniku.
Záruka se nevztahuje na opotřebení spotřebiče způsobené obvyklým užitím.
Je nepřípustné spotřebič provozovat při tepelném přetížení, to znamená:

- množství použitého paliva je větší, jak je doporučeno
- množství spalovacího vzduchu je větší, jak je doporučeno
- používání nedovolených druhů paliv

Tepelné přetížení se může projevit:

- poškozením vermiculitového v ohništi
- poškozením dvířek na přikládání paliva
- přepálením roštu
- změnou barevného odstínu povrchu kamen

V případě nesprávného provozu výrobce neakceptuje reklamaci na spotřebič!
Záruka se neuznává, ak zákazník nemá v zmysle zákona č. 91 z roku 2010 platnou správu od certifikovanýho kominíka.
Pro výměnu výrobku nebo zrušení kupní smlouvy platí příslušná ustanovení Občanského zákoníku a Reklamačního řádu.